

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 27 (1967)  
  
**Anhang:** Erfolgsrechnung und Bilanz 1967  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

Schweizerische Verkehrszentrale Zürich  
Erfolgsrechnung und Bilanz 1967

ERFOLGSRECHNUNG  
1967

Rechnung 1966  
Fr.

Budget 1967  
Fr.

Rechnung  
1967  
Fr.

Erträge

8 424 860.—	<b>I. Beiträge</b>	10 909 560.—	10 936 380.—
5 500 000.—	Schweizerische Eidgenossenschaft		8 000 000.—
1 200 000.—	SBB		1 200 000.—
700 000.—	PTT		700 000.—
270 000.—	Schweizer Hotelier-Verein		270 000.—
200 000.—	Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft		200 000.—
142 600.—	Schweizerische Vereinigungen		145 300.—
403 860.—	Kantone, Gemeinden und Verkehrsinteressenten		412 460.—
8 400.—	Freiwillige Zuwendungen		8 620.—
<b>5 273 140.85</b>	<b>II. Sonstige Erträge</b>	<b>2 345 000.—</b>	<b>2 711 956.72</b>
2 474 459.79	Einnahmen aus kommerzieller Tätigkeit der Agenturen		2 653 011.81
41 920.77	Aktivzinsen und Kursgewinne		26 508.06
41 034.59	Liegenschaftenertrag und verschiedene Einnahmen		32 436.85
115 725.70	Auflösung der Rückstellung für die Expo 1964		—.—
2 600 000.—	Beitrag des Bundes à fonds perdu für Swiss Center New York		—.—
<b>187 408.88</b>	<b>III. Überschuss der Aufwendungen</b>	<b>—.—</b>	<b>—.—</b>

13 885 409.73

13 254 560.—

13 648 336.72

	<i>Rechnung 1966</i> Fr.		<i>Budget 1967</i> Fr.	<i>Rechnung</i> 1967 Fr.
<i>Aufwendungen</i>	<b>47 640.60</b>	<b>I. Behörden . . . . .</b>	<b>49 200.—</b>	<b>52 544.—</b>
	27 854.30	1. Mitgliederversammlung und Jahresbericht . .		28 255.80
	12 253.90	2. Vorstand . . . . .		12 896.80
	7 532.40	3. Ausschuss . . . . .		11 391.40
	<b>1 324 039.63</b>	<b>II. Geschäftsstelle Zürich . . . .</b>	<b>1 488 995.—</b>	<b>1 488 131.84</b>
		4. Personalaufwand		
	946 623.40	a) Besoldungen . . . . .		1 055 697.60
	60 788.55	b) Sozialaufwand . . . . .		68 156.55
	22 212.60	c) Pensionen . . . . .		40 664.20
		5. Mieten, Versicherungen und Unterhalt		
	162 384.55	a) Miete und Heizung . . . . .		167 857.95
	18 585.05	b) Beleuchtung und Bürounterhalt . . . . .		19 925.40
	10 191.65	c) Mobiliar . . . . .		24 419.15
	3 924.70	d) Versicherungen . . . . .		4 404.10
	24 955.—	6. Büromaterial . . . . .		24 951.65
	44 278.64	7. Porti, Telegramme, Telephon und Telex . .		45 471.89
	1 217.55	8. Fachbibliothek . . . . .		1 694.45
	6 659.39	9. Passivzinsen, Finanzunkosten und Kursverluste		8 130.95
	22 218.55	10. Allgemeine Unkosten und Unvorhergesehenes		26 757.95
		<b>III. Werbung</b>		
		<b>A. Agenturen und Vertretungen</b>		
	<b>6 443 848.55</b>	<b>im Ausland . . . . .</b>	<b>6 764 104.—</b>	<b>6 919 393.35</b>
		11. Personalaufwand		
	4 241 875.50	a) Besoldungen . . . . .		4 258 158.20
	330 538.55	b) Sozialaufwand . . . . .		339 611.05
	44 425.—	c) Pensionen . . . . .		81 328.35
	1 827 009.50	12. Sachaufwand . . . . .		1 840 295.75
	—.—	13. Einlage in den Agentur-Erneuerungsfonds . .		400 000.—

[illegible]

BILANZ AUF  
31. DEZEMBER 1967

1966  
Fr.

1967  
Fr.

Aktiven

<b>1 501 821.26</b>	<b>I. Flüssige Mittel . . . . .</b>	<b>1 353 189.05</b>
8 061.53	a) Kasse . . . . .	10 404.23
205 937.63	b) Postcheck . . . . .	253 687.42
171 583.60	c) Banken . . . . .	926 457.40
969 600.50	d) Wertschriften Swiss Centres London/New York	2.—
146 638.—	Inländische . . . . .	162 638.—
<b>5 157 777.94</b>	<b>II. Guthaben . . . . .</b>	<b>4 400 841.88</b>
1 256 495.77	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	897 573.06
223 279.77	b) Debitoren . . . . .	244 080.17
57 603.30	c) Darlehen . . . . .	37 123.10
	d) Zum voraus bezahlte Miete für Swiss Centre	
3 004 082.40	London . . . . .	2 843 864.65
500.—	e) Ausstehende Beiträge . . . . .	1 500.—
1 597.20	f) Marchzinsen . . . . .	5 301.95
614 219.50	g) Transitorische Aktiven . . . . .	371 398.95
<b>50 005.—</b>	<b>III. Anlagewerte . . . . .</b>	<b>50 005.—</b>
50 000.—	a) Immobilien . . . . .	50 000.—
5.—	b) Mobilien . . . . .	5.—

6 709 604.20

5 804 035.93

[illegible]

Fr.

ABRECHNUNG  
DES AGENTUR-  
ERNEUERUNGS-  
FONDS 1967

**Einnahmen**

1. Bestand auf 1. Januar 1967 . . . . .	522 837.27
2. Entschädigung für alte Räume Agentur London (Lease-Verkauf)	119 280.25
3. Einlage aus den Mitteln des Geschäftsjahres 1967 . . . . .	400 000.—
	<u>1 042 117.52</u>

**Ausgaben**

1. Einrichtung der Agentur Amsterdam . . . . .	2 863.60
2. Einrichtung der Agentur Brüssel . . . . .	5 815.15
3. Einrichtung der Agentur Buenos Aires . . . . .	1 113.05
4. Einrichtung der Agentur Frankfurt . . . . .	6 174.45
5. Einrichtung der Agentur Kopenhagen . . . . .	8 837.10
6. Einrichtung der Agentur London . . . . .	53 582.30
7. Einrichtung der Agentur Madrid . . . . .	464.80
8. Einrichtung der Agentur Mailand . . . . .	2 567.20
9. Einrichtung der Agentur Paris . . . . .	2 928.90
10. Einrichtung der Agentur Rom . . . . .	908.90
11. Einrichtung der Agentur San Francisco . . . . .	3 930.95
12. Einrichtung der Agentur Stockholm . . . . .	3 663.45
13. Einrichtung der Agentur Wien . . . . .	1 859.20
14. Bestand auf 31. Dezember 1967 . . . . .	947 408.47
	<u>1 042 117.52</u>

ABRECHNUNG  
DES FONDS FÜR  
GRAPHISCHE UND  
LITERARISCHE  
WETTBEWERBE  
1967

**Einnahmen**

1. Bestand auf 1. Januar 1967 . . . . .	<u>89 569.51</u>
---	------------------

**Ausgaben**

1. Bestand auf 31. Dezember 1967 . . . . .	<u>89 569.51</u>
--	------------------



Fr.

BEITRAG DES  
BUNDES A FONDS  
PERDU FÜR  
SWISS CENTER  
NEW YORK 1967

**Einnahmen**

1. Bestand auf 1. Januar 1967 . . . . . 1 010 705.75

**Ausgaben**

1. Bauabrechnung per 31. Dezember 1967 . . . . . 54 959.40  
2. Abschreibung an der Beteiligung Swiss Center New York . . . 366 799.50  
3. Bestand auf 31. Dezember 1967 . . . . . 588 946.85  
1 010 705.75

BEITRAG DES  
BUNDES A FONDS  
PERDU FÜR  
SWISS CENTRE  
LONDON 1967

**Einnahmen**

1. Bestand auf 1. Januar 1967 . . . . . 1 200 000.—

**Ausgaben**

1. Bauabrechnung per 31. Dezember 1967 . . . . . 600 000.—  
2. Abschreibung an der Beteiligung Swiss Centre London . . . . 600 000.—  
1 200 000.—

BERICHT DER  
KONTROLLSTELLE

Als statutarische Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir, gestützt auf Art. 20 des mit Bundesratsbeschluss vom 22. November 1963 genehmigten Organisationsstatuts der SVZ, die Erfolgsrechnung und Bilanz 1967 gemäss den Bestimmungen des Obligationenrechts geprüft.

Wir haben die vorgelegten Rechnungen mit der ordnungsgemäss geführten Buchhaltung in Übereinstimmung gefunden. Soweit unsere Stichproben reichten, stellten wir die korrekte Verbuchung der Geschäftsvorfälle fest. Für die Bank- und Postcheckguthaben und die Wertschriften lagen die erforderlichen Ausweise vor. Die Darstellung des Rechnungsergebnisses und der Vermögenslage entsprechen den gesetzlichen Bewertungsvorschriften und den Grundsätzen der kaufmännischen Buchführung.

Dank des von 5,5 Millionen Franken auf 8 Millionen Franken erhöhten Bundesbeitrages konnten mehr Mittel für die Werbung eingesetzt und eine notwendig weitere Äufnung des Agenturerneuerungsfonds in der Höhe von Fr. 400 000.— vorgenommen werden. Der verbleibende Überschuss von Fr. 323 501.18 wurde dem Ausgleichsfonds zugewiesen.

Wir empfehlen Ihnen, die Jahresrechnung zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, 2. April 1968

Die Kontrollstelle:

L. Frey, Obmann  
Dr. H. Dasen  
R. Sommer

---